

## Speaker Anywhere400™



### EN Enjoy your favourite music anywhere in and around your home

- Enjoy your favorite music everywhere in and around your home (bathroom, kitchen, garden, garage, etc.) wirelessly.
- Garden party, BBQ or a romantic evening with just the two of you on the balcony? Create the perfect atmosphere with matching music.
- Optimal music perception through high quality, omni directional two-way audio technology. The sound is spread 360°.
- The speakers are rainwater proof and therefore perfectly suited for outdoor use.
- Suitable for the audio output of for instance your iPod, PC, TV, DVD-/CD-/MP3-/MP4 player, etc.
- Because of the wireless technology you can place the speakers wherever you want. Because of the optional battery power you don't even need a socket.
- Save energy with the automatic Power Save function.
- Very easy to use and to connect to your A/V-devices; automatic frequency tuning with the Auto Tuning and PLL function.
- Remote control included.

### DE Genießen Sie überall im Haus und draußen Ihre Lieblingsmusik

- Im und ums Haus (Bad, Küche, Garten, Garage usw.) drahtlos Ihre Lieblingsmusik genießen.
- Gartenfest, Grillparty oder ein romantischer Abend zu zweit auf dem Balkon? Schaffen Sie die perfekte Atmosphäre mit passender Musik.
- Optimales Musikerlebnis durch qualitativ hochwertige, omni directionale Zweigweg-Audiotechnik. Der Ton wird 360° rundum ausgestrahlt.
- Die Lautsprecher sind regenwasserdicht und somit für Verwendung im Freien geeignet.
- Geeignet für den Audioausgang beispielsweise Ihres iPod, PC, TV, DVD-/CD-/MP3-/MP4-Players usw.
- Aufgrund der drahtlosen Technologie nutzen Sie die Lautsprecher wo immer Sie möchten. Dank der Batteriespeisungsmöglichkeit wird nicht einmal eine Steckdose benötigt.
- Infolge der automatischen Energiesparfunktion sparen Sie zudem Strom.
- Kinderleicht an Ihre A/V-Anlage anzuschließen und zu verwenden; automatische Frequenzabstimmung mithilfe der Auto Tuning und PLL Funktion.
- Einschließlich Fernbedienung.

### FR Jouissez de votre musique préférée partout dans et autour de votre maison

- Jouissez partout dans et autour de la maison (dans la salle de bain, la cuisine, le jardin, le garage, etc.) de votre musique préférée, sans fil.
- Une fête dans le jardin, un barbecue ou une soirée romantique à deux au balcon ? Créez l'atmosphère parfaite avec la musique assortie.
- Goûtez au maximum de la musique par une technique audio omnidirectionnelle en 2 sens. Le son est répandu pour 360° dans tous les sens.
- Les haut-parleurs sont étanches à l'eau pluviale et peuvent donc être utilisés à l'extérieur.
- Ils peuvent servir de sortie audio pour votre iPod, PC, TV, lecteur DVD-/CD/MP3/MP4 par exemple.
- Grâce à la technologie sans fil vous pouvez placer les haut-parleurs où vous voulez. Par la possibilité de l'alimentation par pile une prise électrique n'est même pas nécessaire.
- Economisez l'énergie par la fonction automatique Power Save.
- Peut être facilement raccordé et utilisé sur votre installation A/V ; réglage de fréquence automatique avec les fonctions Auto Tuning (réglage automatique) et PLL (Boucle à verrouillage de phase).
- Télécommande incluse.

### ES Disfrute de su música favorita en todas las habitaciones de su casa

- Disfrute inalmábricamente de su música favorita en casa y en sus alrededores (el cuarto de baño, la cocina, el jardín, el garaje etc.)
- ¿Una fiesta en el jardín, una barbacoa o una noche romántica en el balcón? Con la música adecuada siempre creará la atmósfera perfecta.
- Experiencia de música óptima por la técnica de acústica omnidireccional. El sonido se reproduce a 360°.
- Los altavoces son a prueba de agua de la lluvia y aptos para el uso fuera de la casa.
- Apto para la salida de audio de por ejemplo su iPod, PC, TV, reproductor de DVD/CD/MP3/MP4 etc.
- Coloque los altavoces donde quiera utilizando la tecnología inalmábrica. No se necesita un enchufe porque también funcionan con pilas.
- Ahorro de energía con la función Power Save automática.
- Fácilmente a conectar a su instalación A/V. Fácil de emplear: Sintonización automática con las funciones Auto Tuning y PLL.
- Mando a distancia suministrado.

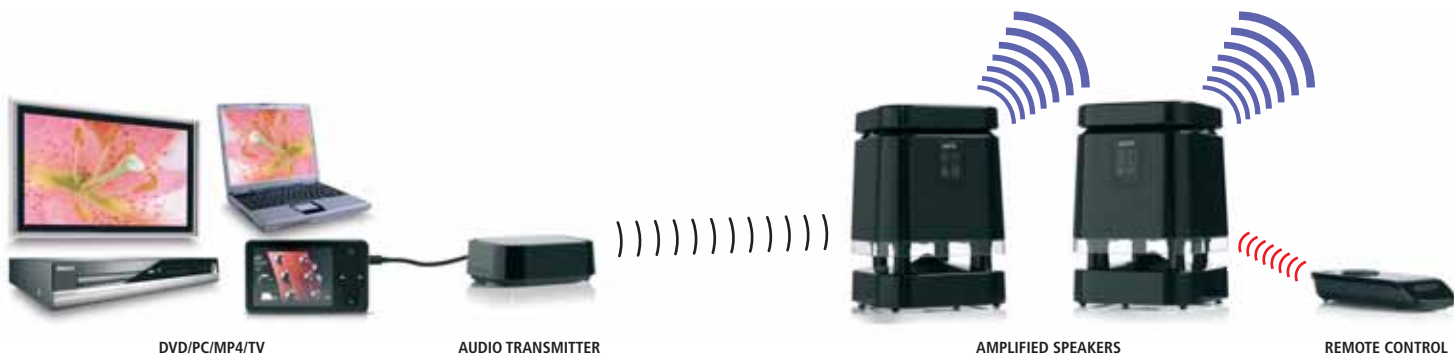
### IT Per godersi la musica ovunque, in casa ed in giardino

- Gli altoparlanti vi consentono di ascoltare senza fili la musica preferita in qualsiasi punto dentro e fuori casa (bagno, cucina, giardino, garage, ecc.).
- Festa in giardino, barbecue o una serata romantica per due sul balcone? Si è in grado di creare l'atmosfera perfetta tramite l'idonea musica.
- Un'ottimale esperienza musicale grazie alla tecnica audio bidirezionale di alta qualità; il suono è presentato in modo omnidirezionale (360°).
- Gli altoparlanti sono stagni all'acqua piovana e quindi molto idonei all'uso all'aperto.
- Adatto all'uscita audio di per esempio il vostro iPod, PC, TV, lettore DVD/CD/MP3/MP4, ecc.
- Grazie alla tecnologia senza fili si è in grado di sistemare gli altoparlanti in qualsiasi luogo. Non ci vuole neanche una presa di corrente grazie all'opzione dell'alimentazione a batteria.
- Risparmiare energia grazie all'automatica funzione Risparmio Energetico.
- Collegamento al vostro impianto A/V ed uso molto facile; regolazione di frequenza automatica tramite l'Auto Tuning e la funzione PLL.
- Telecomando incluso.

### NL Geniet overal in en om huis van uw favoriete muziek

- Geniet overal in en om huis (badkamer, keuken, tuin, garage, enz.) draadloos van uw favoriete muziek.
- Tuinfeestje, BBQ of een romantisch avondje met z'n tweetjes op het balkon? Creëer de perfecte sfeer met bijpassende muziek.
- Optimale muziekbeleving door hoogwaardig, omni directionele tweeweg audio techniek. Het geluid wordt 360° rondom verspreid.
- De speakers zijn regenwaterdicht en daarmee zeer geschikt voor buitengebruik.
- Geschikt voor de audiouitgang van bijvoorbeeld uw iPod, PC, TV, DVD-/CD-/MP3-/MP4speler, enz.
- Door de draadloze technologie plaatst u de speakers waar u maar wilt. Zelfs geen stopcontact nodig door de optie van batterijvoeding.
- Bespaar energie door de automatische Power Save functie.
- Heel eenvoudig aan te sluiten op uw A/V-installatie en te gebruiken; automatisch frequentie afstemming met behulp van Auto Tuning en PLL functie.
- Inclusief afstandsbediening.

# Speaker Anywhere400™



## Technical data

Transmission Mode	UHF stereo
Frequency	863 MHz
Range	Up to 100m free field, up to 30m through walls and ceilings
Waterproofness	IPX3 (rainwater proof)
Power Transmitter	DC 12V 200mA
Power Speaker	6 X 'D' size Alkaline batteries (not included) or DC 9V 1.2mA adapter (included)
User time on batteries (alkaline)	±50-75 hours for typical use (volume dependent)
Power supply remote control	2x 'AAA' Alkaline batteries
Frequency Response	20Hz - 20KHz
Distortion	1%
S/N Ratio	65dB (typical)
Channel Separation	50dB (Typical)
Output Power	2 x 12W
Dimensions Transmitter (LxWxH)	100x100x37mm
Dimensions Speaker (LxWxH)	200x200x282mm

## Set includes



## Also available



**PowermidXS™**  
To operate your A/V devices  
from another room wirelessly  
EU Art.nr. 09771  
UK Art.nr. 09772

## Order information

Speaker Anywhere400™	EU version	Art.nr. 09838
	UK version	Art.nr. 09839
Giftbox	Size (LxWxH)	490x320x225mm